

DECIZIA COMISIEI

din 26 aprilie 2007

de modificare a anexei E la Directiva 92/65/CEE a Consiliului de includere a unor măsuri sanitare suplimentare privind comerțul cu albine vii și de actualizare a modelelor pentru certificatele de sănătate

[notificată cu numărul C(2007) 1811]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/265/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere de Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 92/65/CEE⁽¹⁾ a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul 1 la Directiva 90/425/CEE, în special articolul 22,

întrucât:

- (1) Modelul de certificat pentru schimburile intracomunitare de albine vii (*Apis mellifera*) este prevăzut în partea a doua din anexa E la Directiva 92/65/CEE. În acest certificat de sănătate, nu există cerințe de sănătate animală referitoare la gândacul mic de stup (*Aethina tumida*) sau la acarianul *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.), deoarece asemenea infestări nu au fost semnalate până în prezent în Comunitate.
- (2) În schimb, pentru a reflecta o potențială amenințare din partea acestor dăunători, prezența acestora este în prezent supusă unei notificări obligatorii OIE (Oficiul Internațional pentru Epizootii), în timp ce măsuri de protecție privind importul de albine vii provenind din țări terțe au fost prevăzute în Decizia 2003/881/CE a Comisiei⁽²⁾.
- (3) În pofida acestor măsuri și în eventualitatea introducerii acestor dăunători în Comunitate, este necesar ca măsuri de prevenire suplimentare să fie puse în aplicare pentru a preveni răspândirea bolii în spațiul comunitar. Prin

urmare, este oportun să se revizuiască certificatul pentru schimburile intracomunitare de albine vii și bondari în vederea introducerii cerințelor de sănătate animală referitoare la infestările provocate de gândacul mic de stup sau de acarianul *Tropilaelaps*.

- (4) Aceste cerințe ar trebui să aibă ca scop prevenirea circulației albinelor vii (*Apis mellifera*) și a bondarilor (*Bombus* spp.) în afara zonelor infestate. Luând în considerare capacitatea gândacului mic de stup și a acarianului *Tropilaelaps* de a se răspândi rapid, zona care trebuie luată în considerare în cazul apariției unui focar al acestei boli trebuie să fie de cel puțin 100 kilometri distanță în jurul zonelor infectate.
- (5) De asemenea, Sistemul de control al comerțului și de expertiză (Traces), un sistem veterinar computerizat integrat, a fost stabilit în conformitate cu Decizia 2003/623/CE a Comisiei⁽³⁾. Pentru ca Traces să funcționeze în modul cel mai eficient posibil, modelele de certificate pentru schimburile intracomunitare ar trebui să fie compatibile cu acest sistem electronic.
- (6) Prin urmare, certificatele de sănătate din anexa E la Directiva 92/65/CEE ar trebui să fie modificate pentru a facilita operarea sistemului Traces, iar certificatul de sănătate din partea a doua a anexei E ar trebui să fie, de asemenea, modificat pentru a include măsurile sanitare suplimentare privind comerțul cu albinele vii și bondari.
- (7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa E la Directiva 92/65/CEE se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la 1 mai 2007.

⁽¹⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/68/CE (JO L 139, 30.4.2004, p. 321).

⁽²⁾ JO L 328, 17.12.2003, p. 26. Decizie, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2005/60/CE (JO L 25, 28.1.2005, p. 64).

⁽³⁾ JO L 216, 28.8.2003, p. 58.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 aprilie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA E

Partea 1 – Certificat de sănătate pentru comerțul cu animale din exploatații

COMUNITATEA EUROPEANĂ

Certificat intracomunitar

Partea I: Detalii ale prezentului transport	I.1. Expeditor Nume		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Număr local de referință		
	Adresă Cod poștal		I.3. Autoritatea competentă centrală				
	I.4. Autoritatea competentă locală						
	I.5. Destinatar Nume		I.6. Nr. certificatelor originale asociate		Nr. documentelor însoțitoare		
	Adresă Cod poștal		I.7.				
	I.8. Țara de origine		Codul ISO	I.9.		I.10. Țara de destinație	Codul ISO
	I.12. Locul de origine/Locul de prelevare Exploatație <input type="checkbox"/>		I.13. Locul de destinație Exploatație <input type="checkbox"/> Unitatea <input type="checkbox"/> Organismul aprobat <input type="checkbox"/> Centrul de spermă <input type="checkbox"/> Echipa pentru embrioni <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/>		Nume		Numărul de aprobare
	Nume		Numărul de aprobare		Nume		Numărul de aprobare
	Adresă Cod poștal		I.14. Locul de încărcare		I.15. Data și locul de plecare		
	I.16. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Vas <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/>		Identificare:		I.17. Transportator Nume		Numărul de aprobare
I.18. Specii de animale/Produce		I.19. Codul produsului (cod SA)		I.20. Număr/Cantitate			
I.21.		I.22. Număr de pachete		I.23. Identificarea containerului/Numărul sigiliului		I.24.	
I.25. Animale certificate ca/produse certificate pentru Reproducție <input type="checkbox"/> Îngrășare <input type="checkbox"/> Reproducție artificială <input type="checkbox"/> Abatorizare <input type="checkbox"/> Organismul aprobat <input type="checkbox"/>		I.26. Tranzit prin țări terțe <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzit prin state membre <input type="checkbox"/>			
Țara terță		Codul ISO		Statul membru		Codul ISO	
Punct de ieșire		Cod		Statul membru		Codul ISO	
Punct de intrare		Nr. PIF:		Statul membru		Codul ISO	
I.28. Export <input type="checkbox"/>		Țara terță		I.29. Perioada de timp estimată a călătoriei			
Punct de ieșire		Codul ISO					
I.30. Plan de rută Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/>							
I.31. Identificarea animalelor							
Specii (Nume științific)		Sistem de identificare		Număr de identificare		Sex	
						Vârstă	
						Cantitate	

COMUNITATEA EUROPEANĂ

92/65 EI Animale din exploatații (ungulate, păsări, lagomorfe, câini, pisici și dihori domestici)

Partea II: Certificare	II. Informații de sănătate animală	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b. Număr de referință local					
	<p>Subsemnatul, medic veterinar oficial ⁽¹⁾ /veterinar responsabil pentru unitatea de origine și autorizat de către autoritatea competentă, certific faptul că:</p> <p>II.1. la momentul controlului, animalele menționate mai sus au fost adecvate pentru a fi expediate în transportul preconizat în conformitate cu prevederile din Regulamentul (CE) nr. 1/2005 al Consiliului.</p> <p>II.2. condițiile prevăzute la articolul 4 din Directiva 92/65/CEE a Consiliului sunt îndeplinite.</p> <p>II.3.1. rumegătoare/suin ⁽¹⁾, alta decât cele menționate de Directiva 64/432/CEE ⁽¹⁾:</p> <p>(a) aparține speciei;</p> <p>(b) nu a prezentat, la examinare, nici un semn clinic al vreunei boli la care este expusă;</p> <p>(c) provine dintr-un șeptel care este oficial indemn de tuberculoză/oficial indemn sau indemn de bruceloză/dintr-o exploatație care nu este supusă nici unei restricții în legătură cu pesta porcină ⁽¹⁾ sau dintr-o exploatație în care a fost supusă, cu rezultate negative, testelor prevăzute la articolul 6 alineatul (2) litera (b) din Directiva 92/65/CEE.</p> <p>II.3.2. păsări, altele decât cele menționate în Directiva 90/539/CEE ⁽¹⁾</p> <p>îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 7 din Directiva 92/65/CEE și că animalele nu au prezentat nici un semn clinic de boală pe parcursul examinării.</p> <p>II.3.3. lagomorfe ⁽¹⁾</p> <p>îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 9 din Directiva 92/65/CEE și că animalele nu au prezentat nici un semn clinic de boală pe parcursul examinării.</p> <p>II.3.4. câini, pisici și dihori domestici ⁽¹⁾</p> <p>Fie [(a) îndeplinesc cerința prevăzută la articolele 5 și 16 din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE, și]</p> <p>Fie [(a) îndeplinesc cerința prevăzută la articolele 6 și 16 din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 când destinația comercială este Irlanda, Regatul Unit sau Suedia, și]</p> <p>(b) au fost supuse unei examinări clinice, în decursul a 24 de ore de la momentul expedierii, de către un veterinar autorizat de autoritatea competentă, iar această examinare a indicat faptul că animalele prezentau o stare bună de sănătate și erau adecvate pentru a putea fi transportate.</p> <p>II.4. Garanțiile suplimentare privind bolile enumerate în anexa B ⁽²⁾ la Directiva 92/65/CEE sunt după cum urmează ⁽¹⁾:</p> <table border="0" data-bbox="236 1556 703 1641"> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> </table>	Boală	Decizie	Boală	Decizie	Boală	Decizie	
Boală	Decizie							
Boală	Decizie							
Boală	Decizie							
<p><i>Note</i></p> <p>Partea I:</p> <p>— Referință casetă I.6: Nr. de documente însoțitoare: CITES, după caz.</p> <p>— Referință casetă I.19: A se utiliza codurile SA corespunzătoare: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.</p> <p>— Referință casetă I.31: Identificarea individuală trebuie utilizată acolo unde este posibil, însă în cazul animalelor mici poate fi utilizată identificarea în funcție de lot.</p> <p>Vârsta și sex: a se completa doar în cazul animalelor vii, după caz.</p>								

Partea II:

(¹) A se șterge, după caz.

(²) Astfel cum a fost solicitat de către un stat membru care beneficiază de garanții suplimentare conform legislației comunitare.

— Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a celorlalte mențiuni din certificat.

Veterinar autorizat/oficial

Nume (cu majuscule):

Calificarea și titlul

Unitatea veterinară locală:

Nr. unității corespunzătoare:

Data:

Semnătura:

Ștampila

Partea 2 – Certificat de sănătate pentru comerțul cu coloniile de albine/măști vii și de bondari

COMUNITATEA EUROPEANĂ

Certificat intracomunitar

Partea I: Detalii al prezentului transport	I.1. Expeditorul Nume		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Număr local de referință:		
	Adresa Codul poștal		I.3. Autoritatea competentă centrală				
	I.4. Autoritatea competentă locală						
	I.5. Destinatarul Nume		I.6.				
	Adresa Codul poștal		I.7.				
	I.8. Țara de origine		Codul ISO	I.9.		I.10. Țara de destinație	Codul ISO
	I.12. Locul de origine/Locul de prelevare Exploatație <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Nume Numărul de aprobare Adresa Codul poștal		I.13. Locul de destinație Altele <input type="checkbox"/> Exploatație <input type="checkbox"/> Nume Numărul de aprobare Adresa Codul poștal				
	I.14. Locul de încărcare Codul poștal		I.15. Data și locul de plecare				
	I.16. Mijloacele de transport Avion <input type="checkbox"/> Vas <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare:		I.17.				
	I.18. Specii de animale/Produse			I.19. Codul produsului (cod SA) 01.06.90			
I.21.				I.20. Număr/Cantitate			
I.23. Identificarea containerului/Numărul sigiliului				I.22. Număr de pachete			
I.25. Animale certificate ca/produse certificate pentru: Reproducție <input type="checkbox"/> Transhumanță <input type="checkbox"/>				I.24.			
I.26. Tranzit prin țări terțe <input type="checkbox"/> Țara terță Codul ISO Punct de ieșire Cod Punct de intrare Nr. PIF		I.27. Tranzit prin statele membre <input type="checkbox"/> Stat membru Codul ISO Stat membru Codul ISO Stat membru Codul ISO					
I.28. Export <input type="checkbox"/> Țara terță Codul ISO Punct de ieșire Cod		I.29.					
I.30.							
I.31. Identificarea animalelor Specii (nume științific)		Cantitate		Număr de lot			

COMUNITATEA EUROPEANĂ

92/65 EII albine/mătci vii (*Apis mellifera*) și bondari (*Bombus* spp.)

Partea II: Certificare	II. Informații privind sănătatea	II.a. Număr de referință al certificatului	II.b. Număr de referință local								
	<p>Subsemnatul certific faptul că:</p> <p>II.1. albinele/bondarii:</p> <p>(a) provin dintr-o zonă care nu este supusă unui ordin de interdicție asociat prezenței bolii loca americană. (Durata interdicției a fost prelungită la cel puțin treizeci de zile de la data constatării ultimului caz și de la data la care toți stupii situați pe o rază de trei kilometri au fost controlați de către autoritatea competentă și la care toți stupii infectați au fost arși sau tratați și controlați în mod corespunzător de către autoritatea competentă.);</p> <p>(b) provin dintr-o zonă întinsă pe o rază de cel puțin 100 km care nu este supusă nici unor interdicții asociate cu potențiale suspiciuni sau constatări confirmate ale prezenței gândacului mic de stup (<i>Aethina tumida</i>) sau ale acarianului <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps</i> spp.), și unde infestări de acest tip nu au fost detectate;</p> <p>(c) pe lângă examinarea ambalajului au fost supuse unui examen vizual în vederea determinării prezenței gândacului mic de stup (<i>Aethina tumida</i>), a ouălor sau a larvelor acestora, sau alte infestări care atacă albinele, în special <i>Tropilaelaps</i> spp.</p> <p>II.2. garanțiile suplimentare privind bolile enumerate în anexa B ⁽¹⁾ la Directiva 92/65/CEE sunt după cum urmează ⁽²⁾:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> </table>			Boală	Decizie	Boală	Decizie	Boală	Decizie		
Boală	Decizie										
Boală	Decizie										
Boală	Decizie										
<p>Note</p> <p>Partea I:</p> <p>— Referință casetă I.31: Specii: a se introduce <i>Apis mellifera</i> sau <i>Bombus</i> spp. Cantitate: a se furniza numărul de colonii. Numărul lotului: a se furniza numărul de sigilii, după caz.</p> <p>Partea II:</p> <p>(¹) Astfel cum a fost solicitat de către un stat membru care beneficiază de garanții suplimentare conform legislației comunitare.</p> <p>(²) A se șterge, după caz.</p> <p>— Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a celorlalte mențiuni din certificat.</p>											
<p>Veterinar autorizat sau oficial autorizat</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">Nume (cu majuscule):</td> <td>Calificarea și titlul</td> </tr> <tr> <td>Unitatea veterinară locală:</td> <td>Nr. unității corespunzătoare:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Semnătura:</td> </tr> <tr> <td>Ștampila</td> <td></td> </tr> </table>				Nume (cu majuscule):	Calificarea și titlul	Unitatea veterinară locală:	Nr. unității corespunzătoare:	Data:	Semnătura:	Ștampila	
Nume (cu majuscule):	Calificarea și titlul										
Unitatea veterinară locală:	Nr. unității corespunzătoare:										
Data:	Semnătura:										
Ștampila											

COMUNITATEA EUROPEANĂ

92/65 EIII Animale, material seminal, embrioni și ovule
de la organismele, institutele și centrele autorizate

Partea II: Certificare	II. Informații de sănătate animală	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b. Număr de referință local								
	<p>Subsemnatul, medic veterinar responsabil pentru unitatea de origine și autorizat de către autoritatea competentă, certific faptul că:</p> <p>II.1. Organismul, institutul sau centrul de origine este aprobat în conformitate cu anexa C la Directiva 92/65/CEE în scopul comercializării animalelor, a materialului seminal, a embrionilor sau a ovulelor specificate mai sus.</p> <p>II.2. Animalele/animalele donatoare descrise în prezentul certificat au fost examinate astăzi și s-a constatat că sunt sănătoase și că nu prezintă nici un semn clinic de boală, inclusiv cele descrise în anexa A la Directiva 92/65/CEE care nu sunt supuse nici unor restricții oficiale și care au rămas în acest organism, institut sau centru fie de la naștere, fie în perioada ulterioară nașterii (luni sau ani).</p> <p>II.3. În momentul controlului animalele menționate mai sus au fost adecvate pentru a fi expediate în transportul preconizat în conformitate cu prevederile din Regulamentul (CE) nr. 1/2005 al Consiliului și cu cerințele IATA și/sau cu normele de transport CITES, după caz.</p> <p>II.4. Garanțiile suplimentare privind bolile enumerate în anexa B ⁽¹⁾ la Directiva 92/65/CEE sunt după cum urmează ⁽²⁾:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> <tr> <td>Boală</td> <td>Decizie</td> </tr> </table> <p>II.5. Păsările, în conformitate cu Decizia 2006/474/CEE, au fost vaccinate împotriva gripei aviare la (data), vaccinul (nume).</p>			Boală	Decizie	Boală	Decizie	Boală	Decizie		
Boală	Decizie										
Boală	Decizie										
Boală	Decizie										
<p><i>Note</i></p> <p>Partea I:</p> <p>— Referință casetă I.6: Nr. de documente însoțitoare: CITES, după caz.</p> <p>— Referință casetă I.19: A se utiliza codurile SA corespunzătoare: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.</p> <p>— Referință casetă I.31: Identificare: identificarea individuală trebuie folosită de câte ori este posibil, însă în cazul animalelor mici poate fi utilizată identificarea în funcție de lot.</p> <p style="padding-left: 40px;">Vârsta și sex: a se completa doar în cazul animalelor vii, după caz.</p> <p>Partea II:</p> <p>(¹) Astfel cum a fost solicitat de către un stat membru care beneficiază de garanții suplimentare conform legislației comunitare.</p> <p>(²) A se șterge, după caz.</p> <p>— Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a celorlalte mențiuni din certificat.</p>											
<p>Medic veterinar autorizat</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nume (cu majuscule):</td> <td>Calificarea și titlul</td> </tr> <tr> <td>Unitatea veterinară locală:</td> <td>Nr. unității corespunzătoare:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Semnătura:</td> </tr> <tr> <td>Ștampila*</td> <td></td> </tr> </table>				Nume (cu majuscule):	Calificarea și titlul	Unitatea veterinară locală:	Nr. unității corespunzătoare:	Data:	Semnătura:	Ștampila*	
Nume (cu majuscule):	Calificarea și titlul										
Unitatea veterinară locală:	Nr. unității corespunzătoare:										
Data:	Semnătura:										
Ștampila*											